

## CONDIZIONI

L'abbonamento è obbligatorio per un anno e costa L. 5 — Pagamenti anticipati — Spedizione a domicilio. Non si vendono numeri separati.

Prezzo delle inserzioni da convenirsi.

# LA PROVINCIA

RASSEGNA DEGLI INTERESSI ECONOMICI

## AVVERTENZE

Per associazioni, inserzioni od altro, rivolgersi alla Direzione del giornale *La Provincia*, presso la Segreteria della Camera di Commercio ed Arti di Trapani.

I manoscritti non si restituiscono — Le lettere non affrancate si respingono

— ORGANO DELLA CAMERA DI COMMERCIO ED ARTI DI TRAPANI —

Si pubblica il 30 d'ogni mese — Si spedisce alle Camere di Commercio del Regno, ai Municipi della Provincia ed ai giornali che accordano il cambio

## ATTI DELLA CAMERA DI COMMERCIO

SUNTO dei verbali delle adunanze

N. XII

A 30 Luglio 1889

Tornata straordinaria

Presenti i Signori Cav Uff Francesco Incagnone, *Presidente*, Cavaliere Ing. Nunzio Aula, *Vice Presidente*, Leonardo Pilati Sammartano, Antonino Pace, Michele Cernigliaro, *Consiglieri*, Avv Mondini, *Segretario*

1 Si provvede sulle pratiche d'ordine interno e di contabilità, iscritte all'ordine del giorno

2 Si delibera in massima una modificazione dei locali in atto destinati all'Ufficio camerale, ad oggetto di riordinare convenientemente la Biblioteca per renderla meglio adatta ai cresciuti bisogni, ed allo aumento continuo dei libri

3. Si provvede pel rilascio di un certificato

4 Si prende conoscenza delle proposte contenute in una elaborata Relazione dell'On Deputato Berio in ordine all'ufficio importantissimo al quale sarebbero chiamati i Musei campionari istituiti presso le Camere Italiane dei paesi del Plata, qualora venissero convenientemente sussidiati

In base a tale Relazione il sig. Ministro di Agricoltura, Industria e Commercio si è rivolto alle Rappresentanze commerciali del Regno, perchè vengano in aiuto di quelle importantissime istituzioni

La Camera rimanda alla prossima tornata la discussione sulla pratica, onde procedere ad una istruzione preliminare

5 Si delibera accordare alle famiglie dei naufraghi della bilancella Parigi un sussidio di L. 140.

6 Si dispone lo acquisto di un oggetto da servire come premio offerto dalla Camera nella prossima gara del tiro a segno Mandamentale

7 Si approvano i ruoli per la tassa di Commercio del Comune di Marsala, compilati sui corrispondenti ruoli di Ricchezza mobile

N XIII

A 20 Agosto 1889

Tornata ordinaria

Presenti i Signori F Incagnone, *Presidente*, Aula, *Vice Presidente*, Pilati Sammartano, Comm Giuseppe Pampelone, Pace, Cernigliaro, *Consiglieri*, Mondini, *Segretario*

1 Ripresa in esame la richiesta di sussidiare i Musei campionari esistenti presso le Camere Italiane del Plata, e sentito il rapporto del Presidente, la Camera delibera iscrivere nel Bilancio per l'Esercizio 1889 la somma di L. 300 una volta tanto per la riorganizzazione dei predetti musei, e L. 200 pel loro mantenimento

2 Si provvede sulle pratiche di ordine interno

Il Segretario

AVV. MONDINI

S. E. il Presidente dei Ministri ha risposto col seguente telegramma alla lettera del 14 corrente

« Presidente Camera Commercio

« Ringrazio di tutto cuore cotesta rappresentanza commerciale per affettuosi sensi manifestatimi sua lettera 14 corrente — CRISPI »

## INCREMENTO COMMERCIALE

Nelle ricchissime contrade dell'America, che prendono il nome dal fiume d'argento, migliaia e migliaia di nostri concittadini accorrono ogni anno per trovare lavoro, fortuna, avvenire. In quei paesi il nome d'Italia è conosciuto ed amato. Ancora è viva la memoria del nostro eroe popolare che colà appunto trascorse un glorioso periodo della sua carriera immortale, colà meritò una parte del titolo col quale è designato nella nostra grande epopea nazionale. E nella vita presente, nel movimento febbrile d'una attività senza esempio, i nostri fratelli degnamente sostengono il decoro del nome italiano.

Colà, nei grandi centri di movimento economico, Montevideo, Buenos-Ayres, Rosario di Santa Fè, non è soltanto eccezionalmente fecondo il lavoro produttivo sopra un territorio estesissimo e non proporzionatamente popoloso, ma ben pure immenso e il movimento commerciale degli scambi. In guisa che, mentre da un canto protetta e favorita è l'immigrazione, specialmente italiana, dall'altro son degni di essere studiati con grandissima diligenza e tutelati con perseverante cura i rapporti commerciali tra il nostro e quei paesi che son destinati ad uno splendido avvenire.

Non vogliamo ragionare intorno al fatto, al progresso ed ai destini dell'emigrazione italiana in quelle regioni. L'emigrazione moderna, ove intenda riuscire, deve perdere completamente il carattere di militare e politica, ond'era distinta in passato. Essa può e deve essere unicamente economica, cioè agricola, industriale, commerciale. E se ciò è

Biblioteca Fardelliana

Trapani



vero dovunque, lo è a mille doppi nelle regioni del Plata, dove le popolazioni sono, a buon diritto, orgogliose della propria individualità nazionale, ad attaccatissime ad essa.

Ebbene, l'Italiano è forse il più adatto tra tutti i popoli Europei per attuare cotesto genere di emigrazione, e le nostre estesissime colonie dei paesi del Plata, ce ne offrono la prova più palmare.

Colà stabilimenti agricoli e industriali, case commerciali, banche, colà scuole italiane, colà infine Camere di Commercio italiane, attendono con profitto e con onore a partecipare largamente allo svolgimento economico del paese.

Ma non vogliamo parlare delle nostre colonie colà, e dello avvenire ad esse riserbato, nè vogliamo studiare il movimento d'immigrazione che anno per anno chiama in quelle lontane contrade tanti nostri fratelli. Questo stato di fatto, questo movimento continuo sono oramai al sicuro da ogni ostacolo che possa modificarne l'andamento.

Ciò che più preme nelle condizioni nostre attuali, e lo studio dei rapporti, degli scambi, ciò che dovrebbe formare l'obbiettivo degli Italiani, e l'importazione dei nostri prodotti.

Che importa, infatti, che in Montevideo, in Buenos-Ayres, in Rosario le colonie italiane sono così numerose e fiorenti, le scuole, le banche, le istituzioni italiane così commendevoli, le Camere di Commercio così operose e rispettate, se la importazione dei prodotti italiani invece rimane di molto inferiore a quella degli altri paesi?

Nessuno, anzi, vorrà negare che un sentimento di vero sconforto debbano provare i nostri fratelli di colà, costretti a ricorrere quasi completamente ai prodotti stranieri nei bisogni della vita materiale, come nello svolgimento dei loro commerci.

Ed è uno sconforto ragionevole, perchè così stando le cose, l'Italia che manda altrove così gran numero di figli, e sì scarsa quantità di prodotti, necessariamente deve essere considerata come una Nazione di poche risorse economiche. E dire che in date epoche i nostri prodotti inviscono nei mercati nazionali, per eccessivo ingorgo! E dire che anche adesso il nostro vino è importato nel Plata sotto la veste di prodotto forestiero!

Or tre elementi sono indispensa-

bilmente richiesti perchè i rapporti commerciali tra due paesi situati a sì grande distanza, risultino importanti e proficui, un lavoro di preparazione e di agevolazione sul luogo designato come sbocco commerciale, i mezzi di trasporto, l'attività ed il saper fare nei centri di produzione.

Possiam dire che questi elementi funzionano nei nostri rapporti con l'America meridionale in modo corrispondente al bisogno?

Veramente non possiamo gran fatto lamentarci per ciò che riguarda il lavoro di preparazione e di agevolazione che fanno, o almeno che vorrebbero e saprebbero fare quelle nostre colonie. Abbiamo infatti veduto che esse sono stimate e prospere, abbiamo veduto che esse lavorano e sanno lavorare. Aggiungiamo che le tre Camere di Commercio di Montevideo, Rosario e Buenos-Ayres, si sforzano lodevolmente ed operosamente, non solo a garantire gli interessi dei nostri connazionali di là, ma anche, e specialmente, a promuovere le importazioni di prodotti italiani. Esse con la istituzione dei Musei campionari han cercato fare di più hanno procurato di far valutare oculatamente, con costatazioni di fatto, sul mercato commerciale medesimo, la bontà dei nostri prodotti, la nostra ricchezza industriale ed agricola.

Nè in questo momento potrebbero fare di più, ma ciò non basta, ed una pregevolissima e commendevolissima Relazione dell'On. Deputato Giuseppe Berio, che abbiamo studiato, e che ha ispirato queste nostre considerazioni, ce lo rivela chiaramente. Occorre che quei Musei diventino istituzione larga, imponente, rispettabile. Occorre che le Camere Italiane del Plata siano messe in condizioni di poter giovare al movimento di esportazioni della madre patria.

Ma per questo rapporto, confidiamo nello illimitato buon volere del Ministero del Commercio, e dell'Illustre cittadino che lo dirige, come nel patriottismo delle Camere del Regno.

In altra parte del giornale abbiamo registrato il concorso che si affrettò deliberare la nostra Camera di Commercio, precisamente per raggiungere lo scopo di agevolare il compito delle Rappresentanze Italiane del Plata, e dei rispettivi Mu-

sei, e ci auguriamo che le altre Camere faranno altrettanto.

In guisa che, il primo degli elementi indispensabili perchè le relazioni tra l'Italia e i paesi del Plata migliorino, ha già una qualche importanza, e va, come speriamo, ad assumerne una maggiore.

Anche per mezzi di trasporto possiamo augurarci migliore avvenire. Infatti, non ancora completamente persuasi, o almeno abituati, a contare sulla iniziativa privata per promuovere il nostro miglioramento economico, dobbiamo rallegrarci che, come può, ci pensi per ora il Governo. Ed è giusto non solo il rallegrarci, ma il mostrarci grati al Ministero del Commercio che ha studiato ed attuato in parte la istituzione di nuove linee di piroscafi per l'America centrale e meridionale.

Dunque anche per il secondo elemento possiamo ritenerci alquanto soddisfatti. Andiamo al terzo.

In rapporto al terzo elemento, lo diciamo con profondo rammarico, poco o nulla si è fatto, e quel poco, di malanimo e con incredibile sfiducia.

Siamo franchi. In Italia abbiamo il difetto di crederci, o proclamarci poveri, bisognosi. Forse ragioni che non occorre indagare consigliano questo incessante lamento. Ma tutto questo che diciamo, o tolleriamo che si dica, di noi e dei nostri prodotti, non è vero, e un'esagerazione.

L'Italia è il paese dove si pagano le più forti tasse, l'Italia ha dovuto spendere più d'ogni altro paese per raggiungere quella invidiabile sicurezza che nessuno oramai può toglierci, l'Italia ha sofferto crisi economiche di gravissima importanza. E pure l'Italia vive, lavora, accudisce, progredendo sempre, ai propri affari, produce e paga.

Non siamo dunque quei miseri produttori, come le geremiadi di alquanti impotenti, vorrebbero far credere. Ma, diciamolo francamente, abbiamo un difetto che accredita questa nostra nomea, un difetto che rende incerta, ed in taluni casi meschina, la nostra esportazione, ed è la deficienza di vere abitudini commerciali. Se un produttore si persuade di spedire un campione, lo fa in quantità microscopiche. Se manda un carico, non cura l'imballaggio, l'*etichetta*, la marca. Se fa una spedizione che riesce, dif-

facilmente può farla seguire da altre che siano nelle stesse condizioni. Se gli si da una commissione, domanda altre garanzie, oltre alle referenze ed al buon nome del richiedente. Se gli si propone un fido, richiede il pagamento in contanti.

E via dicendo. Or tutto questo per certuni equivale a scaltrezza, a prudenza commerciale. E sta bene, ma in conclusione, noi con la nostra scaltrezza e con la nostra prudenza restiamo coi prodotti nei magazzini, mentre gli altri fanno tanto bene i loro affari, possibilmente anche servendosi dei nostri prodotti.

Ma questa discussione non possiamo più oltre prolungarla, la riprenderemo un'altra volta, e concludiamo, per ora, dicendo che se vogliamo far qualche cosa nel campo economico, dobbiamo cominciare col riformare noi stessi, ed aver fiducia nelle nostre forze.

### Manuale d'emigranti italiani nei paesi del Plata

Crediamo utile segnalare all'attenzione di quanti s'interessano allo svolgimento dei rapporti tra l'Italia e i paesi del Plata, specialmente in rapporto all'emigrazione, il pregevolissimo Manuale di emigranti Italiani, pubblicato teste in Genova dal sig. Casimiro Marro.

Questo manuale è diviso in due parti. Nella prima sono comprese le leggi, le Circolari, i Regolamenti ed in generale le disposizioni ufficiali che concernono l'emigrazione. Nella seconda si contiene una dettagliata indicazione dei precetti, dei consigli e di quant'altro possa servire all'emigrante che dall'Italia muove verso i paesi del Plata, la descrizione delle Repubbliche Argentina e dell'Uruguay e dell'Impero del Messico, con una larga e diffusa enumerazione di tutte le risorse, di tutte le istituzioni, di tutti i dettagli che valgono a ben dirigere lo straniero.

L'utilità pratica di un simile Manuale, è troppo evidente per tutti. Ciò che ne costituisce per il pregio speciale, è che esso non soltanto riesce indispensabile a chi emigra per quelle lontane regioni, ma serve pure allo studioso, che in esso ritrova buona copia di notizie, con ordine e con chiarezza esposte, ed in perfetta corrispondenza con le informazioni più o meno ufficiali che oramai più non difettano in Italia, grazie alla benefica propaganda in special modo dovuta alle Camere di Commercio Italiane di quei paesi.

Questa del sig. Marro è adunque una opera pregevolissima ed utilissima. Ci auguriamo che sia convenientemente incoraggiata, e noi ci siamo affrettati a portarla, per questo riguardo, il nostro modesto contributo.

### CONCORSO AGRARIO REGIONALE VENETO

ED ANNESSE ESPOSIZIONI

Verona Settembre 1889

#### FACILITAZIONI FERROVIARIE

Le Direzioni Generali delle strade ferrate italiane, Reti *Adriatica, Mediterranea, Sicula, Veneta e Sarda*, nonché della *Società italiana della Navigazione Generale* hanno disposto perché sia applicata ai trasporti degli oggetti, degli Espositori e dei Giurati, diretti al *Concorso Agrario Regionale Veneto ed annesse Esposizioni* in Verona, la tariffa speciale stabilita per le esposizioni, congressi ecc. sotto l'osservanza delle norme e contenuto nell'apposito regolamento.

Tale concessione viene accordata entro i seguenti termini di tempo:

#### Per le merci ed oggetti

Andata dal 15 Agosto al 18 Settembre

Ritorno dal 16 Settembre al 25 Ottobre

#### Per gli Espositori e Giurati

Andata 15 Agosto Ritorno 25 Ottobre

La Commissione Ordinatrice del Concorso Agrario fornirà agli interessati gli stampati occorrenti per ottenere le predette facilitazioni.

La Direzione delle ferrovie della Rete Adriatica per facilitare il concorso del pubblico, specialmente nei giorni in cui avranno luogo in Verona feste e riunioni, accorderà una validità che sarà estensibile a non meno di cinque giorni ai biglietti di andata e ritorno che verranno emessi dalle stazioni sottoindicate.

- Linea **Padova-Verona** — Tutte le stazioni, più *Mestre, Venezia, Treviso, Conegliano, Udine, Feltre, Belluno*
- **Rovigo Verona** — Tutte le stazioni, più *Ferrara, Monselice, Este*
  - **Peri-Verona** — Tutte le stazioni
  - **Mantova-Verona** — Tutte le stazioni, più *Suzzara, Carpi, Reggio, Modena, Cremona, Lodi, Piacenza, Parma e Bologna*
  - **Brescia-Verona** — Tutte le stazioni, più *Chiari, Treviglio, Bergamo, Milano, Lecco e Cremona*

### CAMERA DI COMMERCIO ED ARTI

DELLA PROVINCIA DI TRAPANI

#### Libri, riviste e giornali

pervenuti in Ufficio

Bullettino delle Notizie Commerciali ed Agrarie — Rivista Meteorica Agraria — Bullettino Prodotti agrari e del pane — Bullettino ufficiale del Ministero del Tesoro — Conti del Ministero del Tesoro — Bullettino ufficiale delle Gabelle del Ministero delle Finanze — Decreti del Ministero delle Finanze — Bullettino Privative Industriali — Bullettino ufficiale delle Società per azioni — Bullettino dei fallimenti — Bullettino mensile degli Istituti di Emissione — Legislazione e statistica doganale e commerciale del Ministero delle Finanze — Bullettino Finanziario internazionale — Bullettino della Camera di Commercio di Parigi, Ginevra, Porto Maurizio, Arezzo — Sedute della Camera di Commercio di Cremona — Giornale della Camera di Commercio di Varese, Ferrara, Bari, Regio Emilia, Umbria, Pisa, Aquila, Modena, Alessandria, Lecce, Bologna, Como, Venezia (Il Tempo), Lunisi, Alessandria di Egitto, Buenos-Ayres, Montevideo, Rosario, Santa Fe', S. Francisco di California, New-York, Costantinopoli, Londra (fascicolo) — Giornale La Sicilia Vinicola, Il Tevere, Marina e Commercio, Gli Economisti (in fascicolo), L'Economista, L'Economista d'Italia, Credito e Cooperazione (Roma) — Bullettino del Museo Commerciale — Gazzetta Ufficiale — Leggi e Decreti — Nuova Antologia — Codice di Commercio (in dispense) — Avvisi ai naviganti — Bullettino della Borsa di Palermo — Statistica del Commercio speciale d'Importazione ed Esportazione del Ministero delle Finanze — Annali dell'Industria e del Commercio — Bullettino Associazione fabbricanti e negozianti spiriti — Bullettino dell'Associazione dei fabbricanti e commercianti di alcool e liquori — Camera di Commercio di Macerata — Statistica agricola, industriale commerciale della provincia di Macerata — Camera di Commercio di Torino — Sul riordinamento delle Camere di Commercio ed Arti in Italia — Il Brasile Rivista mensile agricola, commerciale di Rio Faneiro — Manuale pratico dell'emigrante nell'America del Sud — On Berio. Proposte per le mostre campionarie di prodotti italiani nei paesi del Plata.

VINCENZO SARACENI, Gerente responsabile

## BANCA DEL POPOLO IN TRAPANI

SOCIETÀ ANONIMA COOPERATIVA  
 Presidente onorario Comm. IGNAZIO FLORIO  
 Senatore del Regno

Situazione al 31 Luglio 1889

Soci N 1005

Capitale versato L 589,148,36

## ATTIVO

Azionisti (Rim a versare) L	41751, 64
Cassa	87036, 74
Portafoglio eff scont N 1488	1031734, 28
Id id id all incasso	
presso le Agenzie N 32	7550, 97
Anticipaz sf titoli e sf oggetti	30820, 87
Effetti all'incasso N 64	69672, 48
Depositi a garanzia ed a custodia	39279, 15
Deposito in garanzia alla Banca Nazionale	70000, 0
Mobili e spese d'impianto	3581, 04
Consegnatari diversi	15649, 07
Agenzie loro cf/cf	63899, 11
Debitori diversi	13159, 70
Eff protestati in corso di esaz	34220, 16
Depositi a cauzione servizio	10200, 0

Somma dell'Attivo L 1518555, 18

## Spese e perdite dell'esercizio

Spese d'amministrazione, tasse pagate e Interessi passivi	32056, 28
---	-----------

Somma totale L 1550611, 46

## PASSIVO

Capitale sottoscritto N 12618 azioni	L 630900, 0
Fondo di riserva	60412, 42
Depositanti di oggetti e titoli	39279, 15
Conti correnti passivi N 390	406916, 12
Libretti di risparmio N 720	278629, 88
Creditori diversi	8515, 63
Accettazioni cambiarie ed assegni emessi	490, 35
Azionisti loro cf/pf dividendo	2542, 25
Effetti ricevuti da altri Istituti pf l'incasso	44998, 34
Fondo a disposiz del Consiglio	3641, 26
Fondo pensioni	609, 66
Depositanti a cauzione servizio	10200, 0

Somma del Passivo L 1487135, 06

## Utile dell'esercizio

Sconto sf effetti e sf anticipaz	53617, 24
Risconto generale	7198, 70
Benefizi diversi	2660, 46

Somma totale L 1550611, 46

Il Direttore  
 I PIAZZA

La Banca sconta cambiali al tasso del 6 1/2 p 10 a 3 mesi, del 7 a 4 mesi, e del 7 1/2 a 6 mesi.

## BANCA MUTUA POPOLARE DI TRAPANI

SOCIETÀ ANONIMA COOPERATIVA

## SUCCURSALE IN MARSALA

AGENZIE Mazara, Partanna, Salemi, Calatufimi, Santa Ninfa, Gibellina, Balestrate

Situazione al 31 Luglio 1889

Capitale sottoscritto L 644800

Valore nominale dell'azione L 50

## ATTIVO

Numerario in cassa	L 116942, 64
Effetti su Piazza	389002, 83
Effetti fuori Piazza	1284699, 18
Effetti all'incasso	98449, 85
Effetti in protesto	12330, 10
Anticipazioni su merci	5412, 35
Cartelle di credito fondario	1990, 0
Depositi per cauzione	61590, 0
Depositi a garanzia, sovvenzioni e anticipazioni	64284, 70
Mobili n/ residuo	2440, 13
Mobili e spese d'impianto per la Succursale	1404, 80
Agenzie loro cf/cf	156785, 94
Banche e corrisp n/ credito	104020, 13
Spese ripetibili	1169, 77
Sovv sf P Pubbli	45771, 0
Depositi obbligatori a cauzione	20000, 0

Somma dell'Attivo L 2366293, 42

## Spese dell'esercizio corrente

Risconto attivo	5290, 51
Interessi passivi, tasse, spese di amministrazione	65087, 96

Somma totale L 2436671, 89

## PASSIVO

Capitale versato	L 619135, 98
Fondo di riserva	84881, 79
Fondo perdite eventuali	2455, 0
Depositi a cf/cf ad interesse	674129, 34
Cassa Risparmio	377170, 45
a Buoni fruttiferi	212717, 39
Conti correnti disponibili	2750, 55
Conti correnti non disponibili	15950, 05
Azionisti cf dividendo	3350, 72
Depositanti a garanzia, sovvenzioni e anticipazioni	64284, 70
Banco di Sicilia sf/cf Effetti p l'incasso	58593, 74
Banca Nazionale sf/cf Effetti p l'incasso	47075, 03
Effetti per l'incasso d'altri Istituti	93729, 57
Conti a cf/cf n/ debito	44400, 22
Creditori diversi	9350, 15
Depositanti obbligatori a cauz	20000, 0

Somma del Passivo L 2329974, 68

## Rendite dell'esercizio corrente

Risconto passivo	18456, 85
Sconti interessi e benefici diversi	88240, 36

Somma totale L 2436671, 89

Il Direttore  
 E F DI TORREARSA

La Banca tutti i giorni dalle 9 1/2 ant. all' 1 1/2 pom. esclusi i festivi.

## BANCA OPERAIA DI TRAPANI

SOCIETÀ ANONIMA COOPERATIVA

Situazione al 31 Luglio 1889

Capitale sottoscritto L 81584, 12 - Soci 416

Valore nominale dell'azione L 20

## ATTIVO

Numerario presso il Cassiere	L 10902, 08
Effetti su Piazza	96221, 50
Effetti all'incasso	3801, 58
Debito dei soci sf azioni	30735, 88
Mobili e spese d'impianto	2193, 50
Spese ripetibili	65, 59
Debitori e Creditori diversi	1650, 40
Dep a gar di sov ed antic	3307, 0
Sovv su titoli ed oggetti prez	2080, 0

Somma dell'attivo L 150957, 53

## Spese dell'esercizio corrente

Risconto attivo	229, 10
Spese d'am e inter passivi	1614, 87

Somma totale L 152801, 50

## PASSIVO

Capitale sottoscritto	L 112320, 0
Fondo di riserva	1903, 12
Conti correnti ad interesse	11054, 16
Cassa di Risparmio	13182, 15
Dep a gar di sov ed antic	3307, 0
Conti correnti non disponibili	3846, 58
Azionisti per dividendo	314, 54
Conti correnti disponibili	1248, 50

Somma del passivo L 147176, 05

## Rendite dell'esercizio corrente

Risconto passivo	278, 64
Sconti, inter e benefici diversi	5346, 81

Somma totale L 152801, 50

Il Direttore ff - B MESSINA

## PURIFICATE L'ACQUA

Con l'uso dei filtri Buhning, a sistema di carbon plastico-poroso, oramai rinomatissimi per essere premiati nelle primarie Esposizioni del Mondo, ogni famiglia sarà securissima di bere un'acqua depurata da qualsiasi cattivo germe, causa principale delle malattie piu comuni che affliggono l'umanita. Tifo, cholera, vajuolo, disturbi gastrici, malattie alla vescica, verme solitario ed altri malori d'indole infettiva e parassitaria, vengono evitati bevendo l'acqua purificata coi filtri sudetti.

Tutte le famiglie che hanno a cuore la propria salute, non che gli opifici, le Caserme, le Scuole, gli Ospedali, gli Uffici burocratici e gli altri Stabilimenti pubblici e privati; dovrebbero fare uso dell'acqua depurata coi filtri Buhning.

L'unico deposito per Trapani e Provincia nella Farmacia CURATOLO, via Cortina 96, 98

Tipografia Giuseppe Gervasi-Modica